

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

1/2016

uzavretá v zmysle § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu
v znení neskorších predpisov a § 659 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany

Požičiavateľ: SR - Regionálna veterinárna a potravinová správa Žiar nad Hronom
Ul. SNP 120/612, 965 01 Žiar nad Hronom
Zastúpená: MVDr. Terézia Pallerová, riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: 7000067610/8180
IBAN: SK02 8180 0000 0070 0006 7610
IČO: 35984601
DIČ: 2021427881

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Pribinova 2, 812 72 Bratislava
v zastúpení: pplk. Mgr. Simona Vanková, riaditeľka Centra podpory
Banská Bystrica na základe plnomocenstva č. KM-OPS-4-
2015/000431-040 zo dňa 20. marca 2015
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000180023/8180
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
IČO: 00 151 866
DIČ: 2020571520
adresa na doručovanie: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Centrum podpory Banská Bystrica
Ul. 9. Mája č. 1, 974 86 Banská Bystrica

Kontaktná osoba: Ingrid Malá
Tel.: 096160 5408
fax: 0961 605429
e-mail: ingrid.mala@minv.sk

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu o výpožičke podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu
v znení neskorších predpisov a § 659 a násl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“).

Čl. I. Predmet výpožičky

- 1) Požičiavateľ je správcom majetku štátu - administratívna budova - súpisné č. 612 (ul. SNP), orientačné číslo 120, na parcele číslo 722 - zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na liste vlastníctva č. 2468, okres Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, katastrálne územie Žiar nad Hronom.
- 2) Predmetom výpožičky je vypožičanie priestorov v budove správcu majetku štátu RVPS v Žiari nad Hronom, vedenej na LV č. 2468, k. ú. Žiar nad Hronom, ulica SNP, súpisné číslo 612, nachádzajúce sa na II. poschodí, a to:

- kancelária č. 21 o rozlohe	14,5 m ²
- kancelária č. 22 o rozlohe	15,3 m ²
- kancelária č. 23 o rozlohe	15,3 m ²
- kancelária č. 26 o rozlohe	13,6 m ²
- kancelária č. 28 o rozlohe	18,0 m ²
- kancelária č. 29 o rozlohe	17,06 m ²
- ostatné priestory (sociálne zariadenia a chodba) o rozlohe	34 m ²
- parkovacie miesto vo dvore o rozlohe	24 m ²

Celkom 151,76 m².

Celková plocha administratívnej budovy je 783,4 m² a vypožičaná plocha vypožičiavateľom predstavuje 19,37 % z celkovej plochy.

Čl. II. Účel výpožičky

- 1) Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky uvedený v čl. I. tejto zmluvy do dočasného bezplatného užívania za účelom zabezpečenia výkonu štátnej správy.
- 2) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať majetok štátu, alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky.

Čl. III. Výška a spôsob úhrady

- 1) Touto zmluvou vzniká vypožičiavateľovi právo predmet výpožičky bezplatne užívať.
- 2) Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady, súvisiace s užívaním predmetu výpožičky stanovené podľa skutočných nákladov v predchádzajúcich rokoch, kedy bol požičiavateľom za rovnakých podmienok, a to nasledovne:

- Spotreba energie požičiavateľom za rok 2014 predstavovala	2 156,31 €
- Vodné, stočné a dažďová voda	273,77 €
- Odvoz odpadu	164,45 €

- Režijné náklady (upratovanie spoločných priestorov, daň za znečisťovanie ovzdušia, stráženie objektu, revízie, daň mestu, kúrenie)	792,74 €
Celkom za rok:	3 387,27 €

Vypožičiavateľ bude hradiť zálohové platby štvrťročne vždy najneskôr do 15. dňa v poslednom mesiaci štvrťroka vo výške 847,- € s variabilným symbolom 12016 v prospech účtu č . 7000067610/8180 vedeného v Štátnej pokladnici, IBAN: SK02 8180 0000 0070 0006 7610.

a) Požičiavateľ sa zaväzuje 1-krát ročne vykonať vyúčtovanie skutočných prevádzkových nákladov, do 30 dní od obdržania faktúr od jednotlivých dodávateľov. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť vyúčtovaný nedoplatok do 14 dní od doručenia, v prípade preplatku sa požičiavateľ zaväzuje tento vrátiť na účet vypožičiavateľa do 14 dní odo dňa vyúčtovania.

b) Ak vypožičiavateľ nezaplatí úhrady za prevádzkové náklady v dohodnutej lehote splatnosti, je požičiavateľ oprávnený vyúčtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania. Výšku úroku z omeškania ustanovuje § 3 ods. 1 a ods. 2 nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

c) Vyúčtovanie zašle požičiavateľ na adresu: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Centrum podpory Banská Bystrica, Ul. 9. Mája č. 1, 974 86 Banská Bystrica a na účet v Štátnej pokladnici IBAN SK78 8180 0000 0070 0018 0023, z ktorého budú tiež hradené zálohové platby.

Čl. IV. Doba výpožičky

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 1 rok a začína plynúť dňom účinnosti tejto zmluvy.
- 2) Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3) Výpožička nebytových priestorov zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola dohodnutá,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán i bez udania dôvodu, výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 4) Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ju nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby výpožičky.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Požičiavateľ ako správca uvedených priestorov ich odovzdá vypožičiavateľovi, zabezpečuje ich spôsobilý stav na užívanie a poskytovanie dohodnutých služieb.
- 2) Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť alikvotnú časť nákladov vynaložených na účely údržby a revízie v budove podľa podielu plošnej výmery užívaných priestorov, ktoré budú zahrnuté do ročného vyúčtovania v príslušnom roku, kedy budú uvedené náklady realizované.
- 3) Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť uvedené priestory pred poškodením a je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné, protipožiarne a hygienické predpisy v zmysle zákonov NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi, č.330/1996 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, č. 42/1994 Z. z. o CO v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je povinný si zabezpečiť poučenie a preškolenie z ochrany a bezpečnosti zdravia pri práci svojich zamestnancov a osôb zdržujúcich sa vo vypožičaných priestoroch na vlastné náklady. Všetky väčšie nedostatky a poruchy je povinný ihneď listom oznámiť požičiavateľovi. Drobné nedostatky si vypožičiavateľ opraví sám na vlastné náklady.
- 4) Ochranu spoločných priestorov pred požiarimi zabezpečuje požičiavateľ.
- 5) Pri ukončení zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ povinný vrátiť nehnuteľnosť v stave, v akom ju prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 6) Zmeny na nehnuteľnosti môže vypožičiavateľ vykonať iba so súhlasom požičiavateľa. Ak vypožičiavateľ nedodrží túto podmienku, je povinný po ukončení zmluvného vzťahu uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu.
- 7) Požičiavateľ neberie zodpovednosť za škody spôsobené vypožičiavateľovi inou osobou.
- 8) Vypožičiavateľ je zodpovedný za uzamknutie budovy po skončení vlastnej pracovnej doby.
- 9) Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za poškodenie predmetu zmluvy a vzniknuté škody v plnom rozsahu. Všetky nedostatky a poruchy je povinný ihneď listom oznámiť požičiavateľovi.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny a doplnky zmluvy sa môžu uskutočniť len písomnou formou so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, tejto porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.
- 3) Zmluva je vyhotovené v 5-tich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane 2 vyhotovenia a 1 vyhotovenie je určené pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR.

- 4) Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

V Žiari nad Hronom, dňa 21.3. 2016

V Banskej Bystrici, dňa 21.3.2016

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
MVDr. Terézia Pallerová
Riaditeľka RVPS ZH

.....
pplk. Mgr. Simona Vanková
Riaditeľka CP Banská Bystrica